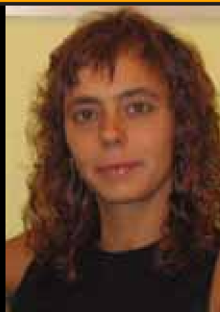
KRONIKA
NAFARROA

amnistia eta askatasuna

2008ko Abuztua

ALE HONETAN

2> Editorial: "… y esos que tanto hablan de justicia…"
7> Erreportaia: "4 años de sueños rotos"
9> Iritzia: "Torturadores de altos vuelos" por Xabier Makazaga.
eta gainera Hilabeteko Kronika, Laburrak, Hilabeteko irudiak…



10 y 11> Elkarrizketa

Amaia Izko, 33/01 auzian abokatua

"Lehenengo lerroko etsaia zigortuko du Auzitegiak"

...y esos que tanto hablan de justicia...

Los medios de comunicación españoles y algunas de sus instituciones políticas y juridicas han puesto el grito en el cielo ante la inminente liberación de Iñaki de Juana. El preso político, que ha cumplido tres años más de condena debido a una anterior campaña mediática en su contra, saldrá de prisión tras 21 años de encarcelamiento. Para los españoles, esta condena no se ajusta al castigo que a su entender debería corresponder a un preso al que se le imputa haber matado a 25 personas. Hablan de justicia blanda, y de la necesidad de castigos ejemplares para quienes cometen este tipo de delitos.

Sin entrar a valorar cual debería ser la pena de cárcel para una persona que ha matado a otras 25, si que es de extrañar que medios de comunicación y políticos levanten sus voces al uniso cuando de liberar a Iñaki de Juana se trata y callen cuando a quienes se libera son funcionarios del Estado acusados de graves delitos. Ejemplos no nos faltan: Galindo, Vera, Barrionuevo... eso los que han sido juzgados, porque la lista de los que se han ido de rositas es muy larga. Y también es muy larga la lista de quienes aun habiendo sido condenados ni siquiera han ingresado en prisión y han seguido escalando puestos en el escalafón policial o militar. Ejemplo de ello, el comisario Gil Rubiales, asesino torturador de Mikel Arregi, que recientemente falleció en su retiro laboral de Gran Canarias y despedido con todos los honores.

Nos hablan de justicia cuando este pueblo nunca la ha conocido. Los asesinos del 36 continuaron mandando tras la guerra 40 años más, y dejaron atado y bien atado el trásito a la "democracia". En esta democracia a nadie se le han pedido cuentas por lo sucedido durante la Dictadura. Es más, se han utilizado muchos de sus instrumentos para continuar expoliando y reprimiendo al pueblo vasco. La Justicia es un pilar básico de un sistema democrático, de lo que debería ser un Estado de derecho. Pero no vivimos en un Estado de Derecho, porque en este pais se ilegaliza, se tortura, se reprime y se niega. No hay por lo tanto justicia a la que apelar cuando ellos mismos aplican las leyes en su favor y según les convenga.



Quienes no han permanecido ni un minuto en la cárcel, quienes no han sufrido las políticas penitenciarias del PSOE, UCD o PP no pueden decir que 21años en prisión son pocos.

En un conflicto como el que vivimos quienes nos hablan de justicia son los principales responsables del mantenimiento de la esta situación de enfrentamiento. Solamente la solución en clave democrática del contencioso político y armado y la creación de un nuevo marco en el que todos los proyectos puedan ser defendibles y viables y se respeten todos los derechos de la ciudadanía vasca, tanto los individuales como los colectivos, puede crear una nueva situación en la que la palabra justicia cobre todo su valor.

«Los medios de comunicación y los políticos levantan sus voces al uniso cuando de liberar a Iñaki de Juana se trata y callan cuando a quienes se libera son funcionarios del Estado acusados de graves delito»

«En un conflicto como el que vivimos quienes nos hablan de justicia son los principales responsables del mantenimiento de la esta situación de enfrentamiento»

efemeride

El 28 de Julio de 1986 muere Fernando Ros Ros, vecino de Abarzuza y militante de Gestoras Pro Amnistía . Fernando se disponía a cortar las vías del tren a su paso por Hernani como medida de protesta por las entregas de refugiados vascos de la Policía francesa a la española.

Sabías que...

... un joven de Arboníes fue agredido y arrestado por el ya demasiado conocido agente de policía muncipal "Ernesto" en las pasadas fiestas de Donibane sin que hubiera ningún motivo para ello?

Barrutik mundura

Bautista Barandalla euskal preso politikoa Iruñeako espetxean aurkitzen da gaur egun. Gaixotasun larri bat sufritzen du, eta berarentzat 92. artikulua eskatu da behin da berriz azken urteotan. Instituciones Penitenciarias-ek beti ukatu dio baldintzapeko askatasuna. Ez da kasu bakarra. Beste 13 euskal preso politikoa egoera berdinean aurkitzen dira.



Bautista Barandalla Etxarriko euskal preso politikoa.

"Gaixo gaudenok txanpon truke erabiltzen gaituzte"

Sanferminetako jaiak kartzelan nola bizi diren eta Bautista Barandallaren egoera gaur egun zein den jakiteko apurtu.org web guneak Bautistarekin harremanetan jarri zen. Hauek dira elkarrizketa horren hainbat pasarte.

Nola bizitzen dira Sanferminak kartzelan egonda eta hain hurbil izanen?

Beno, kalean egongo bagina bezala. Umoretsu. Hori bai, inpotentziaz, zeren kanpoan egon nahi, baina ezin. Espetxetik, leihotik aditzen duzu zarata, entzuten dituzu kontzertuak eta txarangak ... baina hemen barruan zaude.

Gauzak aldatu dira, zeren hemen lehen euskaldun asko ginen, baina gaur egun geihenak atzerritarrak dira, eta ordun beste modu batez ospatzen dira Sanferminak. Jendeak ospatu nahi ditu jaiak direlako, baina ez dakite zer diren Sanferminak, ze ohiturak daude. Eta ni nahiz eta Iruñeakoa ez izan neretzat sanferminak nere herriko jaiak izango balira bezala izan dira txikitatik. Eta hemen saiatzen gara bizitzen ahal den hobekin, gogotsu. Gero egongo da denetarik. Batzuk amorrugatik negar egingo dute, eta beste batzuk gutxirekin konformatzen gara eta kantatuz pasatzen dugu eguna.

14 euskal preso politikoa zaudete Espainia eta Frantziako kartzeletan larri gaixorik. Zergaitik mantentzen zaituztete egoera honetan? Zertarako?

Txanpon truke bezala erabiltzen gaituzte. Eta beste aldetikan belauniko nahi gaituzte, suntsitu nahi gaituzte. Eta horretarako erabiliko dituzte eskuetan dauzkaten tresna guztiak. Hau ez da justizia, hau da dena mendeku. Eta zoritxarrez gaixo erori garenok baditugu bi zigor: alde batetik hemen aurrera jarraitzea eta beste aldetik zure gaixotasunarekin ere aurrera egitea. Etsaiaren helburua preso politiko gutzi guztiak suntsitzea da, eta bide horretan gaixo gaudenok txanpon truke erabiltzen gaituzte.

Baina badakite ez dutela ezer lortuko. Gure asmoa tinko jarraitzea da. Inork ez daki noraino iritsiko den, baina horren gainetik dago gure jarrera. Eta argi izan behar dugu etsaiak euskaldun guztiekin akabatzea helburua duela, kontua da gu gaixo erori garela eta horrela gaude. Horretaz baliatzen dira beraien mendekua hartzeko.

Ikusi elkarrizketa osoa: www.apurtu.org/?q=node/692

Bautista Barandalla
"Hau ez da justizia, hau da dena mendeku. Eta zoritxarrez gaixo erori garenok baditugu bi zigor: alde batetik hemen aurrera jarraitzea eta beste aldetik zure gaixotasunarekin ere aurrera egitea. Etsaiaren helburua preso politiko guzti guztiak suntsitzea da"

KRONIKA

Uzt.1
Criminalización del movimiento popular
UPN criminaliza a Gora Iruñea diciendo que sus miembros son de ETA-Batasuna y que suspendieron unas jornadas tras la muerte de Ekain Gerra.

Irregularidades en una promoción en PM
UGT denuncia que en unas promociones para cabo dentro de PM se han producido irregularidades, ya que los que corregían los exámenes conocían las identidades de sus autores.

Uzt. 2
UPN pierde la batalla por la apología franquista en el cementerio
UPN se ve obligado a quitar del cementerio de Iruñea la leyenda "Muertos por Dios y por la Patria" de la zona donde descansan los restos de los fascistas del 36.

Uzt. 3
Regalo para UPN y PSN en Atarrabia de NaBai
NaBai destituye a los miembros de ANV de sus responsabilidades municipales, consiguiendo así el apoyo de socialistas y regionalistas, que lo habían condicionado a la marginación de ANV.

Sabotaje en Tafalla
Atacan con un coctel molotov la sede de Correos en Tafalla.

Firmas contra el polígono
Se presentan 8.500 firmas contra el Polígono de Tiro en el Parlamento de Nafarroa recogidas por miembros del Manifiesto por Bardenas.

Tras la criminalización llegó la prohibición
UPN deniega los permisos para que se pueda instalar la carpa de Gora Iruñea en la Takonera pese a que toda la oposición se lo pida. En la calle una concentración protesta por la decisión.

Uzt. 4
Atentado de ETA
ETA ataca un repetidor en Áraba.

Uzt. 5
A favor de la ikurriña en Iruñea
La Izquierda abertzale se concentra ante el ayuntamiento en favor de la ikurriña en vísperas sanfermineras para denunciar su persecución.

Uzt. 17
Espionaje a Gara
Policía Nacional espiaba la redacción de Gara desviando las llamadas al periódico hasta la centralita policial. Una petición de traslado de una linea telefónica destapa este nuevo caso de espionaje. Partidos políticos, sindicatos y otros organismos denuncian el caso.

Uzt.19
1936-2008, la lucha por la libertad continua
La Izquierda Abertzale se manifiesta en Sartaguda en el Parque de la Memoria en favor de la libertad.

Uzt. 20
Nuevos atentados de ETA
ETA ataca intereses turísticos en Cantabria.

Uzt. 21
Calles franquistas protegidas por el PSN en Burlata
En Burlata, pese a la Ley de símbolos, todavía hay tres calles que están dedicadas a personajes franquistas. ANV presentó una moción para que fueron retiradas, pero fue rechazada por el PSN.

Sanferminak

Sanferminen militarizazioa izan da UPNk eta PSNk jaiei egin dieten aportazio haundiena. German Rodrigez-en erailketatik 30 urte pasa direnenan, batzuk oraindik ez dute lekzioa ikasi eta probokazio estrategia iraunkorrarekin jarraitzen dute.



Prozesioan Espainiako Polizia Nazionala alde egin zuen Konpartsaren plantoaren aurrean.

Sanferminetako militarizazioa salatu zuten hainbat eragilek

Peñen Federazioak, Askatasunak, Gora Iruñea!-k, Iruñeako ezker abertzaleko zinegotziak, NaBaik eta Sanfermines78gogoan herri ekimenak Espainaiko poliziaren presentzia salatu zuten.

Nabardurak alde batera utzita, orokorrean aipaturiko eragile guztiek Espainiako poliziaren presentzia Iruñeako Alde Zaharrean salatu zuten. 2008ko Sanferminak azken urtetako jaiak militarizatuenak izan direla esan daiteke. Askatasunak egindako informe bati kasu eginez, aurtengo jaietan gutxienez 3 karga polizial eman dira (2 Espainiako polizia nazionalak egindakoak eta bestea Udaltzainen eskutik), eta egitarauaren hainbat ekitaldi militarizatuak izan dira. Honen adibide Uztailak 6ko txupinazoa eta 7ko prozesioa.

Askatasunak gogor salatu zuen egoera hori, eta sanferminetan zehar Iruñeako Penak eta Sanfermin78gogoan herri ekimenarekin bater egin zuen bezala, Espainiako Gobernuak Nafarroan duen Ordezkariari leporatu zion militarizazioaren ardura. Askatasunaren ustez Elma Saiz-en erantzuna militarizazioaren salaketaren aurrean bortizkeria poliziala erabiltzea izan zen.

Askatasuna
«Beraien helburuak kritika politikoa ekiditea, aldarrikapen herritarrak ezabatzea eta Sanferminak apurtzea bazen, ez dute lortu. Honek frogatzen du errepresioa antzua dela»

«Exigitzen dugu atzerriko indar okupatzaileak Euskal Herritik ospa egin dezaten, euskal jendarteak bere etorkizuna erabakitzeko eta bere hitza errespetatua izateko berme bakarra baita»

Probokazio eta bortizkeriaren aurrean herritarrek erakutsitako lasaitasuna eta planto jarrera txalotu zuen Askatasunak, eta holakoak argi erakusten du herritarrek ez dutela nahi 1978an gertatu zena berriz gertatzea adierazi zuen. Aldiz, PSOEk beharrezkoa ikusten badu holako sarraskia egitea bere prestatasun guztia erakutsi duela azpimarratu zuen Askatasunak.

Hala ere, eta ikusita Sanferminak aurten ere bai elkartasun eta aldarrikapenaz beterik izan direla, beraien helburuak bete ez direla esan zuen Askatasunak. "Argi geratzen da estrategia errepresiboaren eragintkortasun eza", gehitu zuen.

KRONIKA

Uzt. 21
Denuncias eternas contra la tortura
El TC pide que se investigue la denuncia de torturas interpuesta por Mikel Soto contra la Guardia Civil, que había sido archivada sin haberse producido las investigaciones necesarias.

Uzt. 25
En Tutera no se olvidan de los presos en fiestas
Brindis por los presos en el inicio de las fiestas riberas.

Uzt. 27
Homenaje a la militancia de Fernando Ros
Homenaje en Abarzuza a Fernando Ros, militante del movimiento pro amnistía que murió en 1986 realizando una acción contra las entregas y extradiciones de refugiados vascos por parte de Francia a las autoridades españolas.

Uzt. 28
Nueva acción de ETA
ETA atenta contra varias empresas en Orio.

Mientras unos espían a Gara, otros les roban
Policía Municipal de Iruñea roba la cámara fotográfica a una periodista de Gara que cubría una acción en el Ayuntamiento contra el juicio al joven Ian Tabar.

Uzt. 29
ETA ataca intereses turísticos
Atentado de ETA contra intereses turísticos españoles en Torremolinos.

Movilización en Donibane contra la represión francesa
40 personas protestan por la detención de Olga Comes en Donibane. Al día siguiente repetirán la movilización, cortando la carretera.

Avalan judicialmente la persecución de la ikurriña
Un juzgado contencioso administrativo obligará al Ayuntamiento de Atarrabia a retirar la ikurriña que colocó en un mastil al lado de la Casa Consistorial y habla de mala fe por parte de este ayuntamiento por haber utilizado lo que denominana un "ardid" para burlar la ley. Sanz habla de consecuencias para quienes icen la bandera vasca.

35/02: Macrosumario contra Batasuna
La Fiscalía de la Audiencia Nacional da luz verde para el procesamiento de cerca de 40 miembros de Batasuna, a los que acusa de pertenecer a ETA. Es el sumario 35/02.

Sanferminetako argazkiak 8. orria.

Lesakan ere kontrol soziala foruzain eta *txapelokerren* eskutik

Lesakako Sanferminak ospatu ziren Iruñekoekin batera ohitura agintzen duen moduan. Eta ohitura denez ere, Goardia Zibila eta Foruzaingoaren presentzia eta probokazioa lehenengo egunetik nabaria izan zen. Ostiralean, herriko jaiak oraindik hasi ez zirenean Goardia Zibilak kontrolak jarri zituen herriko sarreretan. Ondoren Foruzaingoak jarri zituen bereak eta gero berriz ere, Goardia Zibilak. Herrian hainbat pankarta kendu zituzten *txapelokerrek* bertan zeuden kalez jantzitako polizien laguntzaz.

Larunbata, Lesakako Gazte independentistek deituta manifestazioa egin zen herrian. Kalez jantzitako poliziek argazkiak egin zituzten. Egun osoan zehar txozna gunea kalez jantzitako poliziz josita egon zen.

Hurrengo egunetan errepide kontrol ugari jarri zituzten Lesakako sarreretan.

Olga Comes

La vecina de Donibane Olga Comes fue arrestada por la policía francesa junto a otro miembro de ETA en la localidad de Dijon tras haberse dado a la fuga en un control el pasado 25 de Julio. Permaneció 5 días incomunicada y fue encarcelada en la prisión de Fleury.



Olga Comes en una comparecencia del Movimiento pro Amnistía.

Son ya más de 200 las detenciones en 2008

La cifra de ciudadanos y ciudadanas vascas arrestadas durante el año 2008 supera ya las 200 personas. Muchas de ellas han sido incomunicadas por las fuerzas policiales y en numerosos casos se han producido denuncias como consecuencia de las torturas a las que han sido sometidas las detenidas.

En protesta por el arresto de Olga Comes en Donibane se realizaron varias movilizaciones donde se censuró la política represiva francesa.

Tortura a pesar del "protocolo Garzón"



Askatasuna denunció las torturas que sufrieron los jóvenes arrestados por la Guardia Civil en Bizkaia. A pesar de que el juez de la Audiencia Nacional aplicara su conocido protocolo para evitar torturas, éstas se produjeron. Askatasuna exigió el cese de la incomunicación para acabar con la tortura.

En la foto, una acción de protesta en Altsasu ante estas nuevas denuncias de torturas.

Garari egindako entzuketak, jazarpenaren ispilu

Polizia espainiarrak GARA egunkariari egindako entzuketak bezalako gertaerek Euskal herrian salbuespeneko egoera baten gaudela erakusten digute.



Espainiar gobernuak disidentzia ahots ororekin amaitzeko darabilen estrategia errepresiboan kokatzen dira entzuketa hauek. Guztiak balio du disidentziarekin amaitzeko, bereziki Euskal Herrian. Aurrez ere ezagutu izan ditugu komunikabideen aurkako jazarpen polizial eta judizialak, komunikabideen itxierekin ere bukatu dutenak.

Salatzekoa da kasu honetan PSOEko gobernuaren aparatuek, GAL sortu zuten aparatuek alegia, duten inpunitatea inongo kontrolik gabe nahi dutena egiteko. Gertaera hau ez da kasu isolatu bat, izebergaren punta baina ez da, behin baino gehiagotan salatu baitda Euskal Herriko hainbat sektore eta eragilek jasaten duten jazarpena. Espioitza politikoa, jarraipenak, tramankuluak kotxe eta etxeetan, galdeketa ilegalak, jipoiak...

INDAR OKUPATZAILEAK
alde hemendik
EUSKAL HERRIAK
askatasuna
behar du!



Una manifestación en Tafalla denunció la aplicación de la cadena perpetua a Del Rio

Tendría que haber salido de prisión el día 2 de julio



Ines del Rio es la segunda presa política de Nafarroa a la que se le aplica la Doctrina del Supremo, lo que en la práctica supone cumplir una condena de cadena perpetua. La presa de Tafalla tendría que haber abandonado la carcel de Ávila el pasado 2 de Julio tras haber permanecido 21 años en prisión. La Audiencia Nacional, siguiendo los dictámenes del TS, le ha impuesto otros 9 años más de condena. Una manifestación denunció en Tafalla esta situación el mismo día en que Ines debería haber vuelto a casa. Continuarán con las movilizaciones.



Presoen alde hondartzetan

Ehunka lagun hartu zuten parte urtero Euskal Herriko hondartzetan euskal preso politikoen alde egiten diren ekimentan. Nafarroatik Hendaiako hondartzara joan ziren presoekiko elkartasun kideak. Bertan, gaur egun kondena osorik bete arren espetxean mantentzen dituzten presoak eta larriki gaixorik daudenen askatasuna aldarrikatu zen.



Ataque a la memoria

Desde Tafallaldea denuncian el enésimo ataque fascista contra el monolito en memoria de los jóvenes militantes de ETA Jose Javier Valencia y Jose Javier Alemán, quienes perdieron la vida en 1982 cuando preparaban una acción contra untransformador eléctrico en protesta por la construcción de Lemoiz. Todos los años estas dos personas son homenajeadas y el monolito reparado.





Autogestión

La autogestión es conocida en Euskal Herria como una forma de organización muy ligada a los espacios liberados. Se trata de organizar toda una serie de proyectos educativos, de ocio, reivindicativos, etc sin el control de las instituciones públicas.

4 años de sueños rotos



Se cumplen 4 años del derribo del Euskal, que se ejecutó sin miramientos.

En Agosto de 2004 se desalojó el gaztetxe Euskal Jai de Iruñea, lo que provocó una cascada de protestas, de nuevas ocupaciones y acciones que han dejado un reguero represivo patentado por UPN y PSN.

En Agosto se cumplirán 4 años desde el desalojo del gaztetxe Euskal Jai, en Iruñea. Ese desalojo marcó el inicio de una campaña contra el movimiento pro autogestión, si bien es verdad que anteriormente se habían producido algunos desalojos, como por ejemplo en Barañain, en Errotxapea, en Iturrama, en Mendillori y en Txantrea. En algunos de estos lugares, además, por partida doble.

Durante el desalojo del Euskal Jai fueron numerosas las cargas policiales y los casos de brutalidad, lo que dejó un total de 200 denuncias vecinales en contra de las diferentes policías que participaron en el desalojo y contra el Ayuntamiento por la forma en que procedió a la destrucción del antiguo Euskal Jai. La mayoría de estas denuncias fueron archivadas, sin embargo las personas que participaron en la defensa del Euskal se enfrentaron a juicios y multas. En total fueron más de 70 las personas arrestadas. En los juicios el fiscal llegaba a pedir penas de cárcel por subirse o intentar subirse al tejado del Euskal. Muchas fueron absueltas, pero también se produjeron condenas y fuertes multas.

Tras el desalojo del Euskal vinieron otras ocupaciones y de nuevo la acción policial acabó con los proyectos de autogestión. Este es el caso de Jesus y María, edificio en el que se detuvo a 28 personas, o las huertas de Arrosadía, donde detuvieron al presidente de la Asociación de vecinos. En Iruñerria se produjeron hasta 4 desalojos en Atarrabia, con especial participación de la Policía Foral, y otros dos en Burlata, con 19 personas imputadas por diferentes delitos o faltas. Otros gaztetxes, como el de Zizur o el nuevo de Barañain, siguen en pie, aunque han recibido amenazas de desalojo y ataques fascitas o policiales durante estos últimos años.

La acción de la justicia

Si bien es cierto que la justicia ha actuado con diligencia a la hora de juzgar a quienes defendían los gaztetxes y ha emitido fuertes condenas que en el caso más extremo han llevado a una persona a prisión, no es menos cierto que no se ha mostrado tan eficiente en la investigación de las denuncias impuestas por vecinos y jóvenes agredidos. Solamente en el verano del 2004 se interpusieron 600 denuncias contra la Policía Nacional, Foral o Municipal y curiosamente ninguna de ellas ha llegado a juicio. Incluso el jefe de PM Simón Santamaría fue absuelto de agredir a una mujer con una linterna pese a que había numerosos testigos del hecho. Es de destacar el papel del juez Fermin Otamendi, conocido por su odio visceral al movimiento pro okupación y que ha impuesto las penas más altas a sus miembros.

Iruñerria Piztera Goaz

La iniciativa Iruñerria Piztera Goaz nació en mayo del 2007, en periodo pre electoral, con el objetivo de denunciar el acoso que el movimiento popular y en especial el movimiento pro okupación estaban sufriendo. Sus acciones han tenido un denominador común: acciones directas, pacíficas y originales, intentando siempre aunar y facilitar la participación del mayor número de personas posible. Desde el primer momento fueron objetivo del acoso de los cuerpos policiales, en especial de aquellos dependientes de UPN, lo que ha originado que más de 80 personas se encuentren a la espera de juicio, algunas de ellas con peticiones fiscales de entre dos y cuatro años de cárcel. Especialmente virulento fue el desalojo del Palacio de Rozalejo, en la plaza Nabarrería, donde 47 personas fueron arrestadas. Se encuentran a la espera de juicio y el edificio sigue vacio. Un vecino que fue brutalmente agredido por policías forales resultó finalmente condenado a pagar una multa.

Extorsión económica

Desde Iruñerria Piztera Goaz se cifra en más de 600 las personas que han recibido multas por realizar propaganda, participar en movilizaciones, increpar a policías o políticos, encadenarse o cortar la carretera. Califican estas multas como un castigo de UPN hacia quienes no piensan como ellos. "En Iruña se multa por todo y a todos: por organizar eventos festivos, por pegar carteles o repartir hojas informativas, por concentrarse de forma pacífica en la calle ... Los gaztetxes también sufren este chantaje: casi 600 personas se han visto obligadas a pagar multas que oscilan entre 150 y 600 euros. Hasta la fecha son más de 50.000 los euros pagados al Ayuntamiento y a los Juzgados" afirman. Aun así, la reivindicación y los sueños siguen en la calle y la autogestión continua buscando su espacio en Iruñerria.



Policía Municipal ha reprimido las protestas pese a ser pacíficas.

>Alrededor de 200 personas han sido arrestadas durante estos 4 años por cuestiones relacionadas con el movimiento okupa en Nafarroa. Se han contabilizado más de 600 multas, que hacen un montante de 50.000 euros, y casi 80 personas se encuentra a la espera de juicio. Algunas de ellas con peligro de entrar en prisión, como el joven Ian Tabar, recientemente juzgado por colocar carteles y haber sido acusado de atentado a la autoridad.

Sanferminetako errepresioa irudietan



El plante ante la militarización tuvo su efecto

La procesión de San Fermin discurrió sin problemas ni incidentes hasta la calle Curia, donde las personas presentes se toparon con un gran despliegue de Policía Nacional. Los agentes vestidos de antidistubios ocuparon la calle y obligaron a la gente a permanecer en las aceras, dejando un pasillo para la procesión. En esos momentos de gran tensión se produjeron discusiones, plantes populares, bailes que sobrepasaban la barrera policial, empujones por arte de los agentes policiales contra las personas que protestaban... La Comparsa de gigantes y cabezudos se negó a subir hasta la catedral si el cordón policial se mantenía, ya que no confiaban en lo que pudiera pasar debido a la presencia policial. El plante de la Comparsa surtió efecto, ya que los policías españoles se retiraron paulatinamente ante los gritos de "fuera, fuera", "que se vayan" y "alde hemendik utzi bakean". Los aplausos fueron dirigidos a la Comparsa y las críticas, como todos los años, a Barcina y UPN. La policía municipal también repartió algún golpe. Uno de ellos a un fotógrafo de Argazki Press que cubría el acto sanferminero.



Cargas policiales el día 12

El día 12 al mediodía, personas relacionadas con la iniciativa Iruñerria Piztera Goaz descolgaron una gran pancarta en la fachada del Palacio de Rozalejo. Minutos más tarde, agentes de policía local con material antidisturbios acompañados por policía nacional entraron en una plaza abarrotada de gente que disfrutaba del vermut, y tras haber retirado la pancarta, cargaron contra quienes protestaban por su presencia. Hubo varias personas heridas. Por la mañana habían cargado en la calle Calderería con la excusa de desalojar el encierro.



Censura política en las calles

La obsesión del Ayuntamiento de Iruñea por que ninguna expresión política que se salga de su ideología este presente en la fiesta ha hecho que un año más, bajo el eufemismo de la limpieza de las calles, se haya realizado una auténtica censura política. Los encargados de ejecutarla han sido los empleados de la limpieza vertical, que han borrado todas las pintadas que tenían mensaje político y pintado los carteles reivindicativos. Por supuesto que al hacerlo no han mantenido criterios estéticos y se han limitado ha hacer ilegibles los mensajes.



Venganza municipal el 14

El día 14 por la noche, la policía municipal hizo acto de presencia en la calle Aldapa, donde se estaba celebrando un concierto del grupo de rap Raperos de Emaus. Tras anunciarles que el espectáculo debía terminar, los jóvenes comenzaron a recoger los instrumentos. Sin embargo, cargaron contra la gente y rompieron los cristales de la puerta de entrada del bar La Bodegika. Hubo varias personas heridas.



2.000 hombres armados

Muchos días, ciertas zonas de la ciudad tenían el aspecto de un estado policial. Las inmediaciones de la plaza de Toros, los aparcamientos de Educación, las entradas al Ayuntamiento el día del txupinazo... todo ello para evitar la reivindicación y las muestras de solidaridad, cosa que no lograron pese a los grandes despliegues policiales que efectuaron. Hasta 2.000 policías a las ordenes de UPN y PSN, según sus propios datos.



Torturadores de altos vuelos

Xabier Makazaga
Miembro de Torturaren Aurkako Taldea

Xabier Makazaga es vecino de Zarautz, aunque desde hace varios años reside en Bruselas precisamente tras haber huido de la tortura. Este refugiado político miembro del TAT denuncia el trato que desde el gobierno español se ha otorgado históricamente a los torturadores y la impunidad que ello supone para esta práctica.

Los altos honores con los que ha sido enterrado uno de los torturadores de Joxe Arregi, el comisario Juan Antonio Gil Rubiales, han vuelto a dejar en evidencia cuál es la triste y cruel realidad de la tortura en el Estado español.

Una realidad que no sólo ha quedado reflejada en el descarado caso de dicho torturador sino en el de absolutamente todos los policías encausados en su día por torturarlo hasta la muerte, pues todos ellos han ocupado u ocupan cargos de alta responsabilidad tras aquel horrible crimen.

Cuando Joxe Arregi fue ingresado, el 13 de febrero de 1981, en la Prisión-Hospital de Carabanchel estaba reventado. Sólo logró sobrevivir unas horas, y la filtración de las fotos de su autopsia sobrecogió a la opinión pública internacional, quedando Euskal Herria absolutamente paralizada por una huelga general.

Debido al inmenso escándalo, las autoridades españolas no tuvieron otro remedio que ordenar abrir diligencias, y aunque se demostró que los policías implicados en las torturas fueron al menos 73, tan sólo encausaron a cinco: Juan Antonio Gil Rubiales, Julián Marín Ríos, Juan Luís Méndez, Juan Antonio González García, y Ricardo Sánchez. Los nombres de los 68 restantes no fueron dados a conocer.

A pesar de tal manga ancha, los responsables policiales presentaron masivamente la dimisión de sus cargos, en una operación concertada de protesta, y la jerarquía del Ejército también presionó cuanto pudo, con lo que consiguieron que sólo los dos primeros fueran procesados. Y seguro que siguieron presionando pues ambos fueron absueltos en los dos primeros juicios.

Finalmente, casi nueve años después de los hechos, el Tribunal Supremo se vio obligado a condenarlos, al ser irrebatible que las quemaduras en las plantas de los pies le fueron causadas en comisaría. Eso sí, la pena fue, como en todos los casos similares, totalmente irrisoria y no supuso obstáculo alguno para que ambos alcanzaran años después el máximo cargo en la escala policial: el de comisarios principales.

Y eso que el torturador recientemente muerto y enterrado con todos los honores, Gil Rubiales, fue sorprendido en Iruñea, junto a otros once policías de paisano, cuando golpeaban con cadenas y bates de béisbol a los manifestantes que mostraban en 1985 su indignación tras la aparición del cadáver de otro torturado hasta la muerte, Mikel Zabalza.

El segundo condenado, Julián Marín, está destinado desde hace años como Agregado de Interior en la embajada de Quito, en Ecuador, donde fueron salvajemente torturados por policías españoles los refugiados Angel Aldana y Alfonso Etxegarai. Allí estuvo también huido uno de los inculpados por la muerte de Santi Brouard, el narcotraficante Luís Morcillo, que utilizó para ello, según declaró ante el juez el periodista Manuel Cerdán, un pasaporte facilitado precisamente por el Ministerio del Interior español.

Los otros tres policías inicialmente encausados también escalaron rápidamente en el escalafón: Juan Luís Méndez, ya comisario en 1988, era Jefe de la Brigada Provincial de Seguridad Ciudadana de Madrid en el 94, y las carreras policiales de los dos restantes han estado siempre muy unidas ocupando ambos cargos muy importantes.

Cuando Juan Antonio González García dirigía, a mediados de los 90, la Brigada Central de Policía Judicial, Ricardo Sánchez era inspector-jefe de la misma y cuando el Gobierno socialista lo ascendió en 2004 a un puesto de capital importancia, la dirección de la Comisaría General de la Policía Judicial, nombró de inmediato al segundo como responsable de una unidad especial creada por él mismo para la resolución de desapariciones de origen criminal.

Luego, de los cinco policías encausados por aquel horrible crimen no hay tan solo uno que no haya ocupado con posterioridad puestos de alta responsabilidad en la Policía española. Y si ése es el caso de los cinco mencionados, ¿quién puede pensar que no haya pasado otro tanto con los restantes 68 policías, cuyos nombres se desconoce?

Ésta es la triste y cruel realidad de la descarada impunidad de la que gozan los torturadores en el Estado español: no sólo no reciben en absoluto el castigo que demandan insistentemente todos los organismos internacionales, sino que son ascendidos hasta el máximo grado en el escalafón, condecorados una y otra vez, ensalzados como ejemplo a seguir… y enterrados con todos los honores.

¡¿Hasta cuándo?!

"Cuando Joxe Arregi fue ingresado, el 13 de febrero de 1981, en la Prisión-Hospital de Carabanchel estaba reventado. Sólo logró sobrevivir unas horas, y la filtración de las fotos de su autopsia sobrecogió a la opinión pública internacional, quedando Euskal Herria absolutamente paralizada por una huelga general"

"Ésta es la triste y cruel realidad de la descarada impunidad de la que gozan los torturadores en el Estado español: no sólo no reciben en absoluto el castigo que demandan insistentemente todos los organismos internacionales, sino que son ascendidos hasta el máximo grado en el escalafón y condecorados"

amnistia ta askatasuna

Amaia Izko/ Abokatua

Amaia Izko 33/01 auzian defentsazko abokatu izan da. Epaiketa epaiaren zain geratu da eta Madrilgo Auzitegi Nazionalean bizi izan duen esperientzia kontatu digu elkarrizketa honetan. Epaiketaren frogarik ez egon arren, sententzia "idatzita" dagoela esaten du Izkok, Auzitegi Nazionalean "defentsa juridikorako oso margen txikia dagoelako" eta helburua Mugimendua bera "zigortzea delako".

"*Lehenengo lerroko etsaia* zigortuko du Auzitegi Nazionalak"





18/98, 33/01... zer dute amankomunean zenbaki guzti hauek?

Oinarri berdin-berdinak dituzte 18/98, Jarrai-Haika-Segi, Udalbiltza, Batasuna eta dauden auzi guztiekin: informe periziala. Teoria berdin-berdina mantendu dute: 'ETAk esana, hainbat mugimenduk egina'. Eta horretarako, pertsona guzti hauek arduradun izan dira, eta hauek Ekinekoak dira, edo bere garaian KASekoak. Teoria horrek esaten du ETA fronte desberdinekin dagoela osatuta, eta jadanik fronte horietako bi epaitu eta kondenatu dituzte, hirugarrena epaitu eta seguru asko kondenatu, eta gainontzeko guztiak berdin joango dira.

Epaiketa honetan zuen lana begiraleena izan da. Zer da aipatu zenutena azkenengo informetan?

Informeekin saiatu ginen auzipetuek zeukaten asmoa gauzatzen. Sartu ginen erabilitako frogekin, baina ez juridikoki deuseztatzeko, baizik eta adierazteko, estatuan dagoen defizit demokratiko hori islatu egin dela epaiketan. Estatuan poliziak markatzen dituela irizpide guztiak, eta epaiketan berdin gertatu dela. Inportantea zen mahai gainean jartzea zein froga eskasa zegoen. Zentzu horretan hitz egiten zen kriminalizazioaz. Frogarik ez badago, zergatik gaude epaiketa honetan? Ez bada frogatu prozedura osoan zehar eta ezta epaiketan ere jende honek delituak egin dituenik, zergatik gaude hemen? Beraiek egin duten eta onartu duten jarduera kriminalizatu egiten delako. Saiatu ginen azaltzen zergatik geunden han, zergatik sortu zen AAM eta zergatik estatuak ezin izango duen inoiz onartu honelako mugimendu bat egoterik.

Epaiketan argi geratu zen akusazioak ez zirela pertsonalak, kolektiboak baizik.

Ezin zuten pertsonalizatu akusazioa. Teoria bat aplikatu behar zitzaien, eta teoria bat mundu guztiarentzat daukazunean zer galdetu behar duzu? Gauza orokorrak. Ez zeukaten besterik. Oso agerian geratu zen, inorentzako ez zegoen akusazio zehatzik. Eta frogen inguruan ere beste hainbeste. Funts bakarra informe periziala zen. Auzi honetan, pertsona hauen tortura salaketarik ez zegoenez autoinkulpaziorik ere ez zeukaten. Beste kasu batzuetan torturapean ateratako deklarazioak hartzen dituzte oinarri gisa, baina kasu honetan, hori ez zutenez, informe perizial batekin azaldu behar izan dute.

Urteetan aritu dira publikoki AAMren izenean. Ez dute inoiz ezkutatu beren ekimena. Alderantziz, esan, onartu eta aldarrikatu egin dute. Epaiketa osoa pasatu dugu frogatuta zegoen gauza bat frogatzen. Baina AAMko kide izatea, ezin da delitua kontsideratu. Zigortzeko bigarren pauso bat eman behar da, eta pertsona horiek ETArekin lotu. Horretan ez dute frogarik aurkeztu. Polizia bat joan da, eta esan du berak badakiela hauek Ekinekoak direla eta beraz ETAkoak direla. Eta kito. Ez da besterik egin. Eta ez hori bakarrik. Ekinen bitartez aldarrikapen sozial eta politikoak aurrera eramatea egozten die, hau da, Euskal Presoak Euskal Herrira, Alde Hemendik eta horrelako hainbat ekimen aurrera eramatea. Ez delitua suposatzen duen ekimen politikoa, baizik eta ekimen politiko- soziala. Azken batean, ekimen politikoengatik epaitu dituzte. Horri guztiari kutsu kriminal bat eman nahi izan zaio, modu erabat artifizialean ETArekin lotu nahian, baina pauso hori ez dute inondik inora eman.

Audiencia Nacionalaren aurrean inputatuek egin duten planto jarrera nola hartu du jendeak

zuek emandako hitzaldietan eta kontaktuetan?

Denetarik egon da, baino orokorrean nahiko azkar ulertu da beraien jarrera, logikoa delako. Edozein pertsona Auzitegi Nazionalera badoa, badaki aukera asko dituela zigortzeko. Bistan dago, defentsa juridikorako oso margen txikia dagoela, Auzitegi Nazionala errepresiorako instrumentu bat da. AAMko kideek goitik behera kuestionatzen dute Auzitegi Nazionala. 'Ez zaitut onartzen, salatzen zaitut egunero suposatzen duzunarengatik, eta horregatik epaitu behar nauzunean ez naiz zure aurrean defendatuko. Zertarako defendatuko naiz? Nik salatu egiten zaitut'. Eta hori egiten saiatu dira. Defentsarako inongo margenik ez dagoela salatzen, eta Auzitegi Nazionalaren goitik beherako kuestionamendua egiten. Beraiek oso argi zeukaten 1998an inpultso politiko baten ondorioz abiatutako auzi hauek mugimenduak zigortzera doazela, eta plus bat bazegoen AAMrekin, lehenengo lerroko etsaiak izanda. Jende askok galdetu digu guri eta baita auzipetuei ere nolatan edo zertarako joan diren. Eta hauek oso argi esaten zuten, beraiek joan direla berriz ere salaketa politikoa egitera, eta epaimahaiaren aurrean errepresioaren argazkia erakustera. Beraiek ez direla AAMko partaideak egun batean ez dakit nola esnatu zirelako, baizik eta errepresio horri aurre egin beharko zaiolako.

Ze nolako sententzia espero duzue eta noiz atera daiteke?

Noizko ez dago jakiterik. Interesatzen zaienean aterako dute. Epaiketa hasi baino lehenago eta amaitu baino lehenago esan genuen zigorra espero genuela, eta bukatu ondoren, gauza bera berretsi behar dugu. Ez bakarrik auzitegiak inolako bermerik ez duelako ematen, edo kasu gehienetan auzitegiak zigorra jartzen duelako, baizik eta, auzitegiak etsaitzat dituelako epaitu dituenak. AAMtik beti salatu da auzitegiaren papera. Orain, auzitegi horrek pertsona horiek epaituta, zer espero behar dugu? Zigorra. AAMrentzat zigorra. Aldarrikapen horrentzat zigorra. Hala ere, gerta daiteke auzipeturen bat libra- tzea, normaltasunaren irudia eman nahi dutelako.

Ze egoera juridikoan geratuko ziren Amnistiaren Aldeko Mugimenduko antolakunde hauek?

Ezin da ukatu zailagoa izango dela aldarrikapena aurrera eramatea, baina aurrera eraman behar da, arrazoi gehiagorekin. Une honetan Segirekin gertatzen dena gertatuko da, alegia, edozein lagun atxilotu dezaketela, kartzelatu eta epaitu, Segikoa izatea ETAko kidea izatea dela ulertzen delako. Baina errepresio mota horri ere aurre egin beharko zaio. Ez da inoiz erraza izan amnistiaren aldeko aldarrikapena aurrera eramatea. 70.eta 80. hamarkadetan amnistia aldarrikatzeagatik jendea hiltzen zuten kalean. Honek zailduko du salaketa egitea, baina ez dut inolako zalantzarik aurrera jarraituko dugula. Jokaleku eskasa geratuko zaie, baina beti eduki du jokaleku eskasa estatuaren defizit guztien salaketak. Beraz aurrera egin beharko da.



«Edozein pertsona Auzitegi Nazionalera badoa, badaki aukera asko dituela zigortzeko. Bistan dago, defentsa juridikorako oso margen txikia dagoela, Auzitegi Nazionala errepresiorako instrumentu bat da. AAMko kideek goitik behera kuestionatzen dute Auzitegi Nazionala. "Ez zaitut onartzen, salatzen zaitut egunero suposatzen duzunarengatik, eta horregatik epaitu behar nauzunean ez naiz zure aurrean defendatuko. Zertarako defendatuko naiz? Nik salatu egiten zaitut"»

Mobilizazioaren garrantzia

"Ez da inoiz erraza izan amnistiaren aldeko aldarrikapena aurrera eramatea. 70.eta 80. hamarkadetan amnistia aldarrikatzeagatik jendea hiltzen zuten kalean. Honek zailduko du salaketa egitea, baina ez dut inolako zalantzarik aurrera jarraituko dugula"

ETXARRIKO FESTAK 2008
abuztuak 2 - 8

2 larunbata AMNISTIAREN EGUNA
15:00 ERREPRESALIATUEN ALDEKO HERRI BAZKARIA
18:00 AAMren EKITALDIA
20:00 MANIFESTAZIOA.
" GAIXO DAUDEN PRESOAK ETXERA, BAUTISTA ETXIA! "

8 ostirala
20:00 KONTZENTRAZIOA.
" EUSKAL PRESOAK EUSKAL HERRIRA, BAUTISTA ETXIA! "

EUSKAL PRESOAK EUSKAL HERRIRA ETXERA



ETXIA!

Zaudete ziur haiek ez dute etsiko ez ditugu guk ere horrela utziko: denok nahiz etxean zutik eta tinko egon ziur bortuko dugula betiko

AMNISTIAREN ALDEKO MUGIMENDUA



ETXARRIKO FESTAK 2008 abuztuak 2-8
HERRI PROGRAMA
larunbata 2 AMNISTIAREN EGUNA
00:00 etan Karpan ALKALOIDE + talde sorpresa
igandea 3 AHTren KONTRAKO EGUNA
SARKOR TXATOPLATO
FERMIN VALENCIA
astelehena 4 KUADRILLEN EGUNA
KAOTIKO
ONDOREN KARAOKEA
asteartea 5 IKURRINAREN EGUNA
STUPENDA JONES
KARATEKAS
asteazkena 6
GOVERNORS
AKATU
osteguna 7 KINTOEN EGUNA
ANJE DUHALDE
ostirala 8
ELEKTROTXARANGA
GARRAXI PLAZA TALDEA
EUSKAL PRESOAK EUSKAL HERRIRA ETXERA
BORROKA ETA FESTA

Hilabeteko Tasiokeria



zis — Lógica matemática en Euskal Herria — zas!

Al contrario de lo que ocurre en la lógica matemática, el orden de los factores sí que alteró el resultado de lo ocurrido minutos antes del txupinazo en el Ayuntamiento de Iruñea. ¿Qué hubiera pasado si hubiesen sido Mariné Pueyo o Mikel Gastesi quienes agredieron a los concejales de UPN? ¿Si en vez de la edil abertzale hubiese sido Ignacio Polo el que saliese en volandas entre los golpes de los mercenarios de Simón Santamaría? Teniendo en cuenta el equipo de gobierno de UPN y PSN, cabría preguntarse si la familia unibertzale, que inundó el Consistorio y su moqueta para gozar del protagonismo de lanzar el cohete, habría mirado para otro lado si hubiese sido uno de los suyos (de aquellos con los que comparten viajes, mesa, mantel y banderas) el que salía a golpes. Pero no, fueron los de siempre. Los que siempre reciben y los que siempre dan ostias. Tocaba mirar para otro lado.

También el orden de los factores cambia el producto en el caso del periodismo vasco y la ultraderecha. En resumen, que un medio publique fotografías con la dirección de un ciudadano vasco y, acto seguido, aparezcan pintadas amenazantes en su portal no es denunciable si la vivienda es la de Iñaki de Juana y el periódico es El Mundo. De hecho, la única cuestión criticable para los voceros del Estado fue el hecho de que las amenazas no persiguiesen al ex preso en el momento de llegar a esa casa que tratan de arrebatarle por todos los medios. Pero, ¿si a la imagen del piso de un concejal del PSOE en un medio abertzale le siguen las pintadas recordándole su responsabilidad en la situación de los presos políticos vascos? No ha llovido tanto desde aquel Egin apunta, ETA dispara cocinado en Lakua para abonar el terreno a un cierre del que se ha cumplido una década… Y hablando de medios, ¿alguien ha escuchado la crítica de alguno de ellos sobre el hecho de que la oficina de un periódico en Iruñea esté sufriendo escuchas sistematizadas? Por parte del fascio es comprensible un prudente silencio que otorga y aplaude pero, ¿dónde estaban los progresistas de Diario de Noticias cuando se vulneraba el derecho a la libertad de expresión? En este caso, el único factor es el que cambia el resultado. El factor de si es la izquierda abertzale quien sufre la ofensiva es igual al coro de "a por ellos" de la democracia española. ¿Curiosidades de la ciencia y los vascos? ¡Hipócritas!

datorrena

Manifestación de eskualde en Burlata por los derechos de presos y presas políticas

El Movimiento Pro Amnistía de Iruñea e Iruñerria ha convocado una manifestación para el próximo 16 de Agosto en defensa de los derechos de los y las presas políticas vascas. En especial, se exigirá la libertad de aquellas personas que hayan cumplido sus condenas o padezcan enfermedades incurables. Son ya 3 los presos de Iruñerria con graves enfermedades a quienes se les ha denegado la libertad condicional y más de una decena los que deberían de estar en libertad al haber cumplido sus condenas. A un preso de Errotxapea le han aplicado la Doctrina del Supremo.

La cita es a las 20:00 desde las txoznas de Burlata.





Iruñerrian: 12etan Kordobillan
Sakanan: 12etan Etxegaraten eta Etxarriko zubian